

Успішно за своєї 11 програму факультативних курсів

Історія угорського народу
(назва)

За _____ досягнення у навчанні нагороджен _____

_____ медалью

За особливі досягнення у

вивченні англійської мови

нагороджен а

похвальною грамотою

Керівник закладу освіти

А.Ф.Сабо

Реєстраційний номер

23

26 червня 2019 р.

ДОДАТОК ДО СВІДОЦТВА

про здобуття повної загальної середньої освіти

AA № 136035

ДП «ПК «Зоря» Зам. 937. 2019-1

ДОДАТОК ДО СВІДОЦТВА
про здобуття повної загальної середньої освіти

АК № 50915027

(без свідоцтва не дійсний)

Шани Габрієла
(прізвище, ім'я, по батькові)

здобу 11 повну загальну середню освіту в 2019 році у

Березівській професійній гімназії
(повне найменування закладу освіти)

Ілени Габора Бетлена

з такими результатами:

назва предмета	бал
<u>Українська мова</u>	<u>12</u>
<u>Українська література</u>	<u>12</u>
<u>Угорська мова</u>	<u>одинадцять</u>
<u>Література</u>	<u>одинадцять</u>
<u>Англійська мова</u>	<u>одинадцять</u>
<u>Румунська мова</u>	<u>12</u>
<u>Математика</u>	<u>одинадцять</u>
<u>Інформатика</u>	<u>одинадцять</u>
<u>Історія України</u>	<u>десять</u>
<u>Всеобща історія</u>	<u>десять</u>
<u>Художня культура</u>	<u>одинадцять</u>
<u>Людина і світ</u>	<u>одинадцять</u>

<u>Економіка</u>	<u>дев'ять</u>
<u>Екологія</u>	<u>десять</u>
<u>Географія</u>	<u>десять</u>
<u>Хімія</u>	<u>одинадцять</u>
<u>Біологія</u>	<u>десять</u>
<u>Фізика</u>	<u>десять</u>
<u>Астрономія</u>	<u>одинадцять</u>
<u>Правознавство</u>	<u>десять</u>
<u>Фізична культура</u>	<u>десять</u>
<u>Інформ. технології</u>	<u>одинадцять</u>
<u>Захист Вітчизни</u>	<u>одинадцять</u>

Пройшла державну підсумкову атестацію з таких предметів:

назва предмета	бал
<u>Українська мова</u>	<u>два</u>
<u>Історія України</u>	<u>12</u>
<u>Англійська мова</u>	<u>одинадцять</u>
<u>Угорська мова</u>	<u>одинадцять</u>
<u>Середній бал свідоцтва</u>	<u>9,7</u>

2
teles fordítás ukrán nyelvről magyar nyelvre

Ukraina címere

KÖZÉPISKOLAI ÉRETTSÉGI BIZONYÍTVÁNY- MELLÉKLET

Sorozat: AA, száma: 136035

Az AK szériájú 50915027. sorszámu

KÖZÉPISKOLAI ÉRETTSÉGI BIZONYÍTVÁNY MELLÉKLETE

(bizonyítvány nélkül érvénytelen)

SOMI GABRIELLA

2019-ben befejezte a

Beregszászi Bethlen Gábor Magyar Gimnáziumot

és teljes középfokú végzettséget szerzett

A tantárgyak érdemjegyei:

Tantárgyak:	Érdemjegy:
Ukrán nyelv	5 (ötös)
Ukrán irodalom	7 (hetes)
Magyar nyelv	11 (tizenegyes)
Irodalom	11 (tizenegyes)
Angol nyelv	11 (tizenegyes)
Német nyelv	8 (nyolcas)
Matematika	11 (tizenegyes)
Informatika	11 (tizenegyes)
Ukrajna történelme	10 (tízes)
Világtörténelem	10 (tízes)
Művészettörténet	11 (tizenegyes)
Ember és világ	11 (tizenegyes)
Közgazdaságtan	9 (kilences)
Ökológia	10 (tízes)
Földrajz	10 (tízes)
Kémia	11 (tizenegyes)
Biológia	10 (tízes)
Fizika	10 (tízes)
Csillagászat	11 (tizenegyes)
Jogi ismeretek	10 (tízes)
Testnevelés	10 (tízes)
Információs technológiák	11 (tizenegyes)
Honvédelem	11 (tizenegyes)

Állami záróvizsgák:

A tantárgyak érdemjegyei:

Tantárgyak:	Érdemjegyek:
Ukrán nyelv	2 (kettes)
Ukrajna történelme	7 (hetes)
Angol nyelv	12 (tizenkettes)
Magyar nyelv	11 (tizenegyes)

A bizonyítvány átlageredménye: 9,7

Sikeresen elsajátította a fakultatív tanfolyamok anyagait:

Megnevezés: „**A magyar nép története**”

Az elért magas tanulmányi eredményekért

éremmel jutalmazták

Az „**angol nyelv**” tanulásában elért kimagasló eredményekért

dicsérő oklevélben részesült

Az oktatási intézmény vezetője: aláírás, s. k., olvashatatlan

Szabó A. F.

A kiállítás kelte: **2019. június 26.**

Iktatószáma: **23.**

Цей непе-

місто Бере-

-клад з української мови на угорську мову виконаний мною, перекладачем **БАЛОГ МАРІАННОЮ МИХАЙЛІВНОЮ**.

A fordítást ukrán nyelvről magyar nyelvre én, **BALOGH MARIANNA** fordító készítettem.

Підпис:
Aláírás:

-гово, Закарпатська область, Україна

..... 01. 07. 2019 року

Я, Малоча І. А., приватний нотаріус Берегівського районного нотаріального округу засвідчую вірність цієї копії з оригіналу документа, в останньому підчисток, дописок, закреслених слів, незастережених виправлень або інших особливостей не виявлено.

Письмовий переклад тексту документа з української мови на угорську мову зроблено перекладачем БАЛОГ М. М., справжність підпису якої засвідчую.

Особу перекладача встановлено, її дієздатність та кваліфікацію перевірено.

Зареєстровано в реєстрі за № 3693 3693
Стягнуто плати згідно ст.31 Закону України «Про нотаріат»

ПРИВАТНИЙ НОТАРІУС:

Пронумеровано, прошнуровано, скріплено печаткою 3 (три) аркуші

ПРИВАТНИЙ НОТАРІУС:

Közjegyzői záradék fordítása ukrán nyelvről magyar nyelvre:

Beregszász város, Kárpátalja, Ukrajna, 2019. 07. 01. napon

Эн, Малоча І. А., а Берегсзасзи Јараси Кőзјегјзőи Кőрзет магáнкőзјегјзőје танўситом, hogy e másolat az eredeti okmánnyal megegyezik, az utóbbiban törlések, hozzáírások, áthúzott szavak, meg nem indokolt javítások vagy egyéb sajátosságok nincsenek.

Az okmány szövegének ukrán nyelvről magyar nyelvre való írásbeli fordítását végző BALOGH MARIANNA fordító aláírásának hitelességét tanúsítom.

A fordító személyét megállapítottam, cselekvőképessége és képesítését ellenőriztem.

Nyilvántartási szám: 3693 1693

Lerőva illeték „A közjegyzőségről szóló” ukrán törvény 31. cikkelye szerint

MAGÁNKÖZJEGYZŐ, Aláírás: s. k. olvashatatlan. Címeres körpecsét

Megszámozva, összefűzve és körpecséttel hitelesítve 3 (három) lap

MAGÁNKÖZJEGYZŐ, Aláírás: s. k. olvashatatlan. Címeres körpecsét

